



REFOUA CHELEMA
POUR LES MALADES DU 'AM ISRAEL

Pour la refoua Chelema de Hodaya Nina bat Tsipora

הודיה נינה בת ציפורה

Horéni Ado-nay dérèkh 'houkékha véétséréna 'ékèv. Havinéni véétséra toratékha vééchméréna vékhol lèv. Hadrikhéni bintiv mitsvotékha ki vo 'hafatsti. Hatlibi èl 'édévotékha véal èl batsa'. Ha'avèr 'énay méréot chav bidrakhékha 'hayéni. Hakèm lé'avdékha imratékha achèr léyiratékha. Ha'avèr 'hérpati achèr yagorti ki michpatékha tovim. Hiné taavti léfikoudékha bétsidkatékha 'hayéni.

ה וְרַנִּי יְהוָה דְּרַךְ חֻקֶּיךָ וְאַצְרָנָה עֵקֶב.
הִבִּינִי וְאַצְרָה תּוֹרָתְךָ וְאַשְׁמְרָנָה בְּכָל לֵב.
הִדְרִיכֵנִי בְּנִתִיב מִצְוֹתֶיךָ כִּי בּוֹ חִפְצָתִי.
הִט לִבִּי אֶל עֲדוּתֶיךָ וְאֶל אֵל בְּצַע.
הִעֲבֵר עֵינֵי מְרֹאֲת שׁוֹא בְּדַרְכְּךָ חֵינִי.
הִקֵּם לְעַבְדְּךָ אִמְרָתְךָ אֲשֶׁר לִירָאָתְךָ.
הִעֲבֵר חֲרָפְתִּי אֲשֶׁר יִגְרָתִי כִּי מִשְׁפָּטֶיךָ טוֹבִים.
הִנֵּה תֹאבָתִי לְפָקֶדֶיךָ בְּצִדְקָתְךָ חֵינִי.

Vivoouni 'hassadékha Ado-nay téchou'atékha kéimratékha. Véééné 'horéfi davar ki vata'hti bidvarékha. Véal tatsèl mipi dévar émèt 'ad méod ki lénichpatékha yi'halti. Vééchémera toratékha tamid lé'olam va'èd. Vééthalekha varé'hava ki fikoudékha darachti. Vaadabéra véédotékha néguèd mélakhim vélo évoch. Véécha'acha' bémitsvotékha achèr ahavti. Vééssa khapay èl mitsvotékha achèr ahavti véassi'ha vé'houkékha.

ו יִבְאֵנִי חֶסֶדְךָ יְהוָה תְּשׁוּעָתְךָ כְּאִמְרָתְךָ.
וְאַעֲנֶה חֲרָפִי דָבָר כִּי בְּטַחָתִי בְּדַבְּרְךָ.
וְאֵל תִּצַּל מִפִּי דָבָר אֱמֶת עַד מָאֵד כִּי לְמִשְׁפָּטֶיךָ יִחְלָתִי.
וְאַשְׁמְרָה תּוֹרָתְךָ תָּמִיד לְעוֹלָם וָעֶד.
וְאַתְהִלְכָּה בְּרַחֲבָה כִּי פָקֶדֶיךָ דְּרָשָׁתִּי.
וְאִדְבָּרָה בְּעֵדוּתֶיךָ נֶגֶד מְלָכִים וְלֹא אֲבוֹשׁ.
וְאַשְׁתַּעֲשַׁע בְּמִצְוֹתֶיךָ אֲשֶׁר אָהַבְתִּי.
וְאַשָּׂא כָּפִי אֶל מִצְוֹתֶיךָ אֲשֶׁר אָהַבְתִּי וְאַשְׁיִיחָה בְּחֻקֶּיךָ.



Torah-Box.com
diffusion du judaïsme aux francophones

Vous connaissez un malade ? Envoyez-nous son nom
www.torah-box.com/refoua-chelema



REFOUA CHELEMA

POUR LES MALADES DU 'AM ISRAEL

Davéka lé'afar nafchi 'hayéni kidvarékha.
Dérakhay siparti vata'anéni lamédéni
'houkékha. Dérèkh pikoudékha
havinéni véassi'ha bénifléotékha. Daléfa
nafchi mitouga kayéméni kidvarékha.
Dérèkh chékèr hassèr miméni
vétoratékha 'honéni. Dérèkh émouna
va'harti michpatékha chiviti. Davakti
véédévotékha Ado-nay al tévichéni.
Dérèkh mitsvotékha arouts ki tar'hiv libi.

ד בקה לעפער נפשי חייני כדברך.
ד דרכי ספרתי ותענני למדני חקיה.
דך פקודיך הבינני ואשיחך בנפלאותיך.
דלפה נפשי מתוגה קימני כדברך.
דך שקר הסר ממני ותורתך חנני.
דך אמונה בחרתי משפטך שויתי.
דבקתי בעדותיך יהוה אל תבישני.
דך מצותיך ארוץ כי תרחיב לבי.

Yadékh 'assouni vayékhonénouni havinéni
véélméda mitsvotékha. Yéréékha yirouni
véyisma'hou ki lidvarékha yi'halti. Yada'ti
Ado-nay ki tsédèk michpatékha véémouna
'initani. Yéhi na 'hasdékh léna'haméni
kéimratékha léavdékh. Yévoouni
ra'hamékha vée'hyé ki toratékh cha'achou'ay.
Yévochou zédim ki chékèr 'ivétouni
ani assia'h béfikoudékha. Yachouvou li
yéérékh véyodéé 'édotékha. Yéhi libi tamim
bé'houkékh léma'an lo évoch.

ר דך עשוני ויכוננוני הבינני ואלמדה מצותיך.
ד יראיך יראוני וישמחו כי לדברך יחלתי.
ידעתי יהוה כי צדק משפטך ואמונה עניתי.
יהי נא חסדך לנחמני כאמרתך לעבדך.
יבאוני רחמיך ואחיה כי תורתך שעשעי.
יבשו ידים כי שקר עותוני אני אשיח בפקודיך.
ישובו לי יראיך וידעי עדותיך.
יהי לבי תמים בחקך למען לא אבוש.

Horéni Ado-nay dérèkh 'houkékha
véétséréna 'ékèv. Havinéni véétséra
toratékh vééchméréna vékhol lèv.
Hadrikhéni bintiv mitsvotékha ki vo
'hafatsti. Hatlibi èl 'édévotékha véal èl batsa'.
Ha'avèr 'énay méréot chav bidrakhékha
'hayéni. Hakèl léavdékh imratékha
achèr léyiratékha. Ha'avèr 'hépati achèr
yagorti ki michpatékha tovim. Hiné taavti
léfikoudékha bétsidkatékha 'hayéni.

ה ורני יהוה דך חקך ואצרנה עקב.
הבינני ואצרה תורתך ואשמרנה בכל לב.
הדריכני בנתיב מצותיך כי בו חפצתי.
הט לבי אל עדותיך ואל אל בצע.
העבר עיני מראות שוא בדרךך חייני.
הקם לעבדך אמרתך אשר ליראתך.
העבר חרפתי אשר יגדתי כי משפטך טובים.
הנה תאבתי לפקדיך בצדקתך חייני.



Torah-Box.com
diffusion du judaïsme aux francophones

Vous connaissez un malade ? Envoyez-nous son nom
www.torah-box.com/refoua-chelema



REFOUA CHELEMA

POUR LES MALADES DU 'AM ISRAEL

Nèr léragli dévarékha véor lintivati.
Nichba'ti vaakayéma lichmor michpété
tsidkékha. Na'anéti 'ad méod Ado-nay
'hayéni khidvarékha. Nidvot pi rétsé na
Ado-nay oumichpatékha lamédéni. Nafchi
vékhapi tamid vétoratékh lo chakha'hti.
Naténou récha'im pa'h li oumipikoudékha
lo ta'iti. Na'halti 'édévéotékha léolam
ki séssone libi héma. Natiti libi la'assot
'houkékha léolam 'ékèv.

נ ר לרגלי דברך ואור לנתיבותי.
נשבעתי ואקימה לשמר משפטי צדקה.
נעניתי עד מאד יהוה חניני כדברך.
נדבות פי רצה נא יהוה ומשפטי למדני.
נפשי בכפי תמיד ותורתך לא שכחתי.
נתנו רשעים פח לי ומפקודיך לא תעיתי.
נחלתי עדותיך לעולם כי ששון לבי המה.
נטיתי לבי לעשות חקיך לעולם עקב.

Yadékh 'assouni vayékhonénouni havinéni
véélméda mitsvotékha. Yéréékha yirouni
véyisma'h ou ki lidvarékha yi'halti. Yada'ti
Ado-nay ki tsédék michpatékha véémouna
'initani. Yéhi na 'hasdékh léna'haméni
kéimratékha léavdékh. Yévoouni
ra'hamékha véé'hyé ki toratékh cha'achou'ay.
Yévochou zédim ki chékèr 'ivétouni
ani assia'h béfikoudékha. Yachouvou li
yéréékha véyodéé 'édotékha. Yéhi libi tamim
bé'houkékha léma'an lo évoch.

ר דיע עשוני ויכוננוני הבינני ואלמדה מצותיך.
ד יראיך יראוני וישמחו כי לדברך יחלתי.
ידעתי יהוה כי צדק משפטי ואמונה עניתיני.
יהי נא חסדך לנחמני כאמרתך לעבדך.
יבאוני רחמיך ואחיה כי תורתך שעשעי.
יבשו ידים כי שקר עותוני אני אשיח בפקודיך.
ישובו לי יראיך וידעי עדותיך.
יהי לבי תמים בחקיך למען לא אבוש.

Nèr léragli dévarékha véor lintivati.
Nichba'ti vaakayéma lichmor michpété
tsidkékha. Na'anéti 'ad méod Ado-nay
'hayéni khidvarékha. Nidvot pi rétsé na
Ado-nay oumichpatékha lamédéni. Nafchi
vékhapi tamid vétoratékh lo chakha'hti.
Naténou récha'im pa'h li oumipikoudékha
lo ta'iti. Na'halti 'édévéotékha léolam
ki séssone libi héma. Natiti libi la'assot
'houkékha léolam 'ékèv.

נ ר לרגלי דברך ואור לנתיבותי.
נשבעתי ואקימה לשמר משפטי צדקה.
נעניתי עד מאד יהוה חניני כדברך.
נדבות פי רצה נא יהוה ומשפטי למדני.
נפשי בכפי תמיד ותורתך לא שכחתי.
נתנו רשעים פח לי ומפקודיך לא תעיתי.
נחלתי עדותיך לעולם כי ששון לבי המה.
נטיתי לבי לעשות חקיך לעולם עקב.



Torah-Box.com
diffusion du judaïsme aux francophones

Vous connaissez un malade ? Envoyez-nous son nom
www.torah-box.com/refoua-chelema



REFOUA CHELEMA

POUR LES MALADES DU 'AM ISRAEL

Horéni Ado-nay dérèkh 'houkékha véétséréna 'ékèv. Havinéni véétséra toratékha vééchémeréna vékhol lèv. Hadrikhéni bintiv mitsvotékha ki vo 'hafatsti. Hatlibi èl 'édévotékha véal èl batsa'. Ha'avèr 'énay méréot chav bidrakhékha 'hayéni. Hakèm lé'avdékha imratékha achèr léyiratékha. Ha'avèr 'hépati achèr yagorti ki michpatékha tovim. Hiné taavti léfikoudékha bétsidkatékha 'hayéni.

ה וְרַנִּי יְהוָה דְּרַךְ חֻקֶּיךָ וְאַצְרְנָה עֲקֵב.
הַבִּינִי וְאַצְרָה תּוֹרָתְךָ וְאַשְׁמְרֶנָּה בְּכָל לֵב.
הַדְרִיכֵנִי בְּנִתִּיב מִצְוֹתֶיךָ כִּי בּוֹ חֻפְצָתִי.
הֵט לִבִּי אֶל עֲדוּתֶיךָ וְאַל אֶל בָּצַע.
הַעֲבֵר עֵינֵי מַרְאוֹת שְׁוֹא בְּדַרְכְּךָ חֵינִי.
הֶקֶם לְעַבְדְּךָ אִמְרָתְךָ אֲשֶׁר לִירָאָתְךָ.
הַעֲבֵר חֻרְפָּתִי אֲשֶׁר יִגְרָתִי כִּי מִשְׁפָּטֶיךָ טוֹבִים.
הִנֵּה תֹאבָתִי לְפָקֻדֶיךָ בְּצִדְקָתְךָ חֵינִי.

Bamé yézaké na'ar ète or'ho lichmor kidvarékha. Békhoh libi dérachtikha al tachguéni mimitsvotékha. Bélibi tsafanti imratékha léma'ane lo é'héta lakh. Baroukh ata Ado-nay lamédéni 'houkékha. Bisfatay siparti kol michpété fikha. Bédérèkh 'édévotékhasastiké'alkolhone. Béfikoudékha assi'ha véabita or'hotékha. Bé'houtotékha échta'acha' lo échka'h dévarékha.

ב מַה יִּזְכֶּה נַעַר אֶת אֲרָחוֹ לְשֹׁמֵר כְּדָבָרְךָ.
בְּכָל לִבִּי דְרַשְׁתִּיךָ אֶל תִּשְׁגִּנִּי מִמִּצְוֹתֶיךָ.
בְּלִבִּי צִפְנֹתִי אִמְרָתְךָ לְמַעַן לֹא אֶחָטָא לָךְ.
בָּרוּךְ אַתָּה יְהוָה לְמַדְנִי חֻקֶּיךָ.
בְּשִׁפְתֵי סִפְרָתִי כָל מִשְׁפָּטֵי פִיךָ.
בְּדַרְךָ עֲדוּתֶיךָ שִׁשְׁתִּי כְּעַל כָּל הוֹן.
בְּפִקּוּדֶיךָ אֲשִׁיחָה וְאִבִּיטָה אֲרֻחָתֶיךָ.
בְּחֻקֹּתֶיךָ אֲשַׁתְּעָשֶׂע לֹא אֲשַׁכַּח דְּבָרְךָ.

Tikravrinatiléfanékha Ado-nay kidvarékha havinéni. Tavo té'hinati léfanékha kéimratékha hatsiléni. Taba'na séfatay téhila ki télamédéni 'houkékha. Ta'ane léchoni imratékha ki khol mitsvotékha tsédèk. Téhi yadékh léozréni ki fikoudékha va'harti. Taavti lichou'atékha Ado-nay vétoratékha cha'achou'ay. Téhi nafchi outhaléléka oumichpatékha ya'zérouti. Ta'iti késsé ovèd bakèch 'avdékh ki mitsvotékha lo chakha'hti.

ת קָרַב רַנְתִּי לְפָנֶיךָ יְהוָה כְּדָבָרְךָ הַבִּינִי.
תָּבוֹא תַחֲנֹתִי לְפָנֶיךָ כְּאִמְרָתְךָ הַצִּילֵנִי.
תַּבְעֵנָה שִׁפְתֵי תִהְלֶה כִּי תִלְמַדְנִי חֻקֶּיךָ.
תַּעַן לְשׁוֹנִי אִמְרָתְךָ כִּי כָל מִצְוֹתֶיךָ צִדִּיק.
תִּהְיֶי יָדְךָ לְעֲזָרִנִּי כִּי פִקּוּדֶיךָ בְּחֻרָתִי.
תֹּאבָתִי לִישׁוּעָתְךָ יְהוָה וְתוֹרָתְךָ שֶׁעָשִׂי.
תַּחֲי נַפְשִׁי וְתִהְלֶלְךָ וּמִשְׁפָּטְךָ יַעֲזָרֵנִי.
תַּעֲתִי כְּשֶׁה אֵבֶד בְּקֹשׁ עַבְדְּךָ כִּי מִצְוֹתֶיךָ לֹא שָׁכַחְתִּי.



Torah-Box.com
diffusion du judaïsme aux francophones

Vous connaissez un malade ? Envoyez-nous son nom
www.torah-box.com/refoua-chelema



REFOUA CHELEMA

POUR LES MALADES DU 'AM ISRAEL

Tsadikata Ado-nay véyachar michpatékha.
Tsivita tsédèk 'édotékha véémouna méod.
Tsimétatni kinati ki chakhé'hou dévarékha
tsaray. Tséroufa imratékha méod
vé'avdékhah ahéva. Tsa'ir anokhi vénivzé
pikoudékha lo chakha'hti. Tsidkatékha
tsédèk léolam vétoratékhah émèt. Tsar
oumatsok métsaouni mitsvotékha
cha'achou'ay. Tsédèk 'édévotékha léolam
havinéni véé'hyé.

צדיק אַתָּה יְהוָה וַיִּשָּׂר מִשְׁפָּטֶיךָ.
צוֹיֵת צֶדֶק עֲדוֹתֶיךָ וְאַמוּנָה מְאֹד.
צִמְתַּתְנִי קִנְיָתִי כִּי שָׁכַחוּ דְּבָרֶיךָ צָרִי.
צְרוּפָה אִמְרָתְךָ מְאֹד וְעִבְדְּךָ אֶהְבֶּה.
צָעִיר אֲנֹכִי וְנִבְזָה פִּקְדֶיךָ לֹא שָׁכַחְתִּי.
צִדְקָתְךָ צֶדֶק לְעוֹלָם וְתוֹרָתְךָ אֱמֶת.
צָר וּמְצוּק מִצְאוּנִי מִצּוֹתֶיךָ שְׁשַׁשְׁעִי.
צֶדֶק עֲדוֹתֶיךָ לְעוֹלָם הִבִּינִי וְאַחִיָּה.

Yadékhah 'assouni vayékhonénouni havinéni
véélméda mitsvotékha. Yéréékha yirouni
véyisma'hou ki lidvarékha yi'halti. Yada'ti
Ado-nay ki tsédèk michpatékha véémouna
'initani. Yéhi na 'hasdékhah léna'haméni
kéimratékha lé'avdékhah. Yévoouni
ra'hamékha véé'hyé ki toratékhah cha'achou'ay.
Yévochou zédim ki chékèr 'ivétouni
ani assia'h béfikoudékha. Yachouvou li
yéréékha véyodéé 'édotékha. Yéhi libi tamim
bé'houkékhah léma'an lo évoch.

רדִּיךָ עֲשׂוּנִי וַיְכֻנְנוּנִי הִבִּינִי וְאַלְמָדָה מִצּוֹתֶיךָ.
דיִרְאִיךָ יִרְאוּנִי וַיִּשְׁמְחוּ כִּי לְדִבְרֶךָ יִחַלְתִּי.
יְדַעְתִּי יְהוָה כִּי צֶדֶק מִשְׁפָּטֶיךָ וְאַמוּנָה עֲנִיתָנִי.
יְהִי נָא חֶסֶדְךָ לְנַחֲמִנִי בְּאִמְרָתְךָ לְעִבְדְּךָ.
יְבִאוּנִי רַחֲמֶיךָ וְאַחִיָּה כִּי תוֹרָתְךָ שְׁשַׁשְׁעִי.
יֵבֶשׂוּ יָדַיִם כִּי שָׁקַר עֲוֹנוֹנִי אֲנִי אֲשִׁיחַ בְּפִקְדוֹתֶיךָ.
יִשׁוּבוּ לִי יִרְאִיךָ וַיְדַעִי עֲדוֹתֶיךָ.
יְהִי לִבִּי תָמִים בְּחֻקֶיךָ לִמְעַן לֹא אִבּוֹשׁ.

Pélaot 'édévotékha 'al kèn nétsaratam
nafchi. Péta'h dévarékha ya'ir mévine
pétayim. Pi fa'arti vaéchafa ki
lémitsvotékha yaavti. Péné élay vé'honéni
kémichpat léohavé chémékha. Péamay
hakhèn béimratékha véal tachlèt bi khol
avèn. Pédénì méochèk adam véécheméra
pikoudékha. Panékha haèr bé'avdékhah
vélamédénì ète 'houkékhah. Palgué mayim
yarédou 'énay 'al lo chamérou toratékhah.

פלְאוֹת עֲדוֹתֶיךָ עַל כֵּן נִצָּרְתָם נַפְשִׁי.
פֶּתַח דְּבָרֶיךָ יֹאִיר מִבֵּין פְּתָיִים.
פִּי פִּעְרָתִי וְאַשְׁאַפֶּה כִּי לְמִצּוֹתֶיךָ יֵאָבֵתִי.
פָּנָה אֵלַי וְחַנּוּנִי כְּמִשְׁפָּט לְאַהֲבִי שְׁמֹךְ.
פַּעֲמֵי הֶכֶן בְּאִמְרָתְךָ וְאַל תִּשְׁלַט בִּי כָּל אָוֶן.
פָּדֵנִי מֵעֶשֶׂק אָדָם וְאַשְׁמְרָה פִּקְדוֹתֶיךָ.
פָּנֶיךָ הָאֵר בְּעִבְדְּךָ וְלִמְדֵנִי אֶת חֻקֶיךָ.
פִּלְגִי מִיָּם יָרְדוּ עֵינַי עַל לֹא שָׁמְרוּ תוֹרָתְךָ.



Torah-Box.com
diffusion du judaïsme aux francophones

Vous connaissez un malade ? Envoyez-nous son nom
www.torah-box.com/refoua-chelema



REFOUA CHELEMA

POUR LES MALADES DU 'AM ISRAEL

Vivoouni 'hassadékhà Ado-nay téchou'atékhà kéimratékhà. Véééné 'horéfi davar ki vata'hti bidvarékhà. Véal tatsèl mipi dévar émèt 'ad méod ki léimichpatékhà yi'halti. Vééchémera toratékhà tamid lé'olam va'èd. Vééthalékhà varé'hava ki fikoudékhà darachti. Vaadabéra véédotékhà néguéd mélakhim vélo évoch. Vééchta'acha' bémitsvotékhà achèr ahavti. Vééssa khapay èl mitsvotékhà achèr ahavti véassi'ha vé'houkékhà.

וַיֵּבֹאוּנִי חֲסִדֶיךָ יְהוָה תְּשׁוּעָתְךָ כְּאִמְרָתְךָ.
וְאֶעֱנֶה חֲרָפִי דְבַר כִּי בְטַחֲתִי בְּדַבְּרְךָ.
וְאֵל תִּצְלַל מִפִּי דְבַר אֱמֶת עַד מָאֹד כִּי לְמִשְׁפָּטְךָ יִחְלָתִי.
וְאֲשִׁמְרָה תּוֹרָתְךָ תָּמִיד לְעוֹלָם וָעֶד.
וְאֶתְהַלֵּכָה בְּרַחֲבָה כִּי פִקְדֶיךָ דָּרָשְׁתִּי.
וְאֶדְבָּרָה בְּעִדּוֹתֶיךָ נֶגֶד מְלָכִים וְלֹא אִבּוֹשׁ.
וְאֲשַׁתְּעֶשֶׂע בְּמִצְוֹתֶיךָ אֲשֶׁר אֶהְבֵּתִי.
וְאֲשָׂא כַּפִּי אֶל מִצְוֹתֶיךָ אֲשֶׁר אֶהְבֵּתִי וְאֲשִׁיחָה בְּחֻקֶּיךָ.

Réé 'onyi vé'halétséni ki toratékhà lo chakha'hti. Riva rivi ougaléni léimratékhà 'hayéni. Ra'hok mérécha'im yéchou'a ki 'houkékhà lo darachou. Ra'hamékhà rabim Ado-nay kéimichpatékhà 'hayéni. Rabim rodéfay vétsaray méédévotékhà lo natiti. Raïti voguédim vaétkotata achèr imratékhà lo chamarou. Réé ki fikoudékhà ahavti Ado-nay ké'hasdékhà 'hayéni. Roch dévarékhà émèt ou'olam kol michpat tsidkékhà.

אֵה עֲנִי וְחַלְצֵנִי כִּי תּוֹרָתְךָ לֹא שָׁכַחְתִּי.
רִיבָה רִיבִי וּגְאֹלֵנִי לְאִמְרָתְךָ חַיִּנִי.
רְחוּק מִרְשָׁעִים יְשׁוּעָה כִּי חֻקֶּיךָ לֹא דָרָשׁוּ.
רַחֲמֶיךָ רַבִּים יְהוָה כְּמִשְׁפָּטֶיךָ חַיִּנִי.
רַבִּים רֹדְפֵי וְצָרִי מִעֲדוֹתֶיךָ לֹא נָסִיתִי.
רְאִיתִי בְּגִדִים וְאַתְקוּטָטָה אֲשֶׁר אִמְרָתְךָ לֹא שָׁמְרוּ.
רְאֵה כִּי פִקְדֶיךָ אֶהְבֵּתִי יְהוָה כְּחִסְדְּךָ חַיִּנִי.
רֹאשׁ דְּבָרְךָ אֱמֶת וְלִעוֹלָם כָּל מִשְׁפָּט צִדְקָה.

Horéni Ado-nay dérèkh 'houkékhà véétséréna 'ékèv. Havinéni véétséra toratékhà vééchémeréna vékhol lèv. Hadrikhéni bintiv mitsvotékhà ki vo 'hafatsti. Hatlibi èl 'édévotékhà véal èl batsa'. Ha'avèr 'énay méréot chav bidrakhékhà 'hayéni. Hakèl lé'avdékhà imratékhà achèr léyiratékhà. Ha'avèr 'hépati achèr yagorti ki michpatékhà tovim. Hiné taavti léfikoudékhà bétsidkatékhà 'hayéni.

וּרְנִי יְהוָה דֶּרֶךְ חֻקֶּיךָ וְאַצְרְנָה עֲקֵב.
הִבִּינִי וְאַצְרָה תּוֹרָתְךָ וְאֲשִׁמְרָנָה בְּכָל לֵב.
הִדְרִיכֵנִי בְּנִתִּיב מִצְוֹתֶיךָ כִּי בּוֹ חָפְצָתִי.
הִט לִבִּי אֶל עֲדוֹתֶיךָ וְאֵל אֶל בְּצַע.
הִעֲבֵר עֵינֵי מְרֹאוֹת שְׂוֹא בְּדַרְכְּךָ חַיִּנִי.
הִקֵּם לְעַבְדְּךָ אִמְרָתְךָ אֲשֶׁר לִירָאָתְךָ.
הִעֲבֵר חֲרָפְתִּי אֲשֶׁר יִגְרָתִי כִּי מִשְׁפָּטֶיךָ טוֹבִים.
הִנֵּה תִּאֲבָתִי לְפִקְדֶיךָ בְּצִדְקָתְךָ חַיִּנִי.



Torah-Box.com
diffusion du judaïsme aux francophones

Vous connaissez un malade ? Envoyez-nous son nom
www.torah-box.com/refoua-chelema